

Blutspende SRK Schweiz AG Tel. +41 (0)31 380 81 81 tx-coordination@blutspende.ch www.blutspende.ch

SWISS BLOOD STEM CELLS

Déclaration de consentement pour les donneuses et les donneurs apparentés ou non apparentés de moelle osseuse

NOM:	PRÉNOM :	
GRID / RE	LATED-ID :	

Il m'a été annoncé que j'étais la donneuse appropriée, le donneur approprié pour une patiente ou un patient nécessitant une transplantation de cellules souches du sang et que cette thérapie pouvait traiter la maladie de la patiente, du patient. Je donne librement mon accord au prélèvement de moelle osseuse (MO) pour la patiente désignée, le patient désigné et confirme plus spécifiquement les points suivants :

- J'ai reçu les informations orales et écrites sur le don de Me
- J'ai reçu les informations orales et écrites sur les possible, en ets secondaires et risques liés au prélèvement de MO.
- J'ai lu les informations destinées aux donneuse set à nneurs* et en ai compris le contenu.
- L'occasion m'a été offerte de poser toutes mes quantions. Les réponses fournies à celles-ci étaient satisfaisantes et j'ai eu suffisammen de temps pour prendre ma décision.
- J'ai reçu les informations concernant les une ses prévues en vue du don (en particulier les tests de dépistage d'infections com ne le l'H, l'hépatite ou la syphilis et, le cas échéant, le test de grossesse).
- Je sais que j'ai le droit de const ter présultats d'analyse.
- J'ai compris que les consigne, stipulées dans les informations aux donneuses et donneurs, comme p. ex. l'aptitude au de l'annonce de modifications de l'état de santé, devaient être respectées. L'éq ip médicale chargée du prélèvement peut m'exclure à tout moment du don dans l'intérêt de me santé.
- Je m'engage en partiulier à informer immédiatement l'équipe médicale chargée du prélèvement a toute atteinte à ma santé et de toute prise de médicament additionnel.
- Je prends note de mon droit de refuser de signer la présente déclaration de consentement ou de me rétra ter après avoir signé ladite déclaration. Il n'en découlera aucune conséquence pour moi. Par contre, si la patiente, le patient désigné/e de ma moelle osseuse a déjà entamé, voire achevé, sa chimiothérapie et une éventuelle radiothérapie préparatoire et qu'on ne peut pas lui transplanter de moelle osseuse, il peut en résulter des atteintes graves pour sa santé pouvant entraîner son décès.
- Je donne gratuitement ma moelle osseuse. Celle-ci est exclusivement destinée au traitement de la patiente, du patient désigné/e en Suisse ou à l'étranger.
- Je donne mon accord à ce que, si le volume de cellules souches du sang prélevées dépasse la quantité optimale / souhaitée, une partie de mes cellules soit congelée dans de l'azote liquide pour être mise ultérieurement, si besoin est, à la disposition de la même patiente, du même patient.

 Nr: 2118
 Name: FOR_Informed_Consent_BM_F
 Version: 8
 Gültig ab: 16.12.2025

 Seite: 1 von 3

^{* «} Information aux donneuses et donneurs apparentés de cellules souches du sang » ou « Information aux donneuses et donneurs non apparentés de cellules souches du sang »

Blutspende SRK Schweiz AG Tel. +41 (0)31 380 81 81 tx-coordination@blutspende.ch www.blutspende.ch

SWISS BLOOD STEM CELLS

- Il m'a été expliqué que plusieurs échantillons de sang seraient conservés à long terme après le prélèvement au cas où se poseraient un jour des questions sur la transplantation dont la réponse serait requise d'urgence par la patiente ou le patient.
- Il m'a été expliqué qu'après une transplantation la patiente ou le patient se soumettait à des analyses génétiques permettant de vérifier la croissance des nouvelles cellules souches du sang et de détecter une éventuelle réapparition de la maladie. Très rarement, les résultats ainsi obtenus sont susceptibles d'avoir un impact pour moi et mes proches. Si Transfusion CRS Suisse SA a connaissance de résultats de ce genre, on me les communiquera. Si la situation devait se présenter, je souhaiterais :

☐ être informé/e des résultats dans tous les cas
□ être informé/e des résultats s'ils sont significatifs pour la santé selon l'état actuel des connaissances médicales
☐ n'être informé/e en aucun cas
rci de bien vouloir cocher l'une des trois options relative, à la communication des

Merci de bien vouloir cocher l'une des trois options relative, à la communication des résultats.

- Je sais qu'en vertu de la loi sur la transplantation de les ordonnances tous les donneurs et donneuses ayant donné leur moelle osseuse en S isse font l'objet de contrôles subséquents jusqu'à 10 ans après leur don.
- Il m'a été expliqué qu'il était possible que le reçoive une demande ultérieure pour un nouveau don de moelle osseuse, de cell les puches périphériques ou de lymphocytes pour la même patiente ou le même patient.
- Je sais qu'en Suisse, le don entre denneuse, donneur et patiente, patient non apparenté(e)s est soumis au parenté l'anonymat.
- Je confirme qu'il m'a été explicué que je ne pourrais avoir aucune prétention à l'encontre de la patiente, du patient, le sa pille et de l'équipe médicale concernée. A l'inverse, je ne pourrai faire l'objet de up me exigence supplémentaire.

Transfusion CRS \$ 155 SA doit se conformer à la loi fédérale sur la protection des données (LPD). Il m'a été coix ué que, dans le cadre de la préparation au don, mes données seraient utilisées sous ne orme pseudonymisée (remplacement du nom par plusieurs chiffres) à l'échelle nationaix et internationale, c'est-à-dire également dans des pays qui ne disposent pas d'une législation sur la protection des données comparable à celle de la Suisse et qui ne garantissent pas un niveau de sécurité équivalent. Ces données comprennent un numéro d'identification de la donneuse, du donneur, le sexe, la date de naissance ainsi que des informations sur mon état de santé et mon groupage tissulaire. De plus amples informations sur la protection des données se trouvent sur www.blutstammzellspende.ch/protection-des-donnees (Code QR : voir ci-dessous). Si j'ai des questions, je peux aussi m'adresser à tout moment à datenschutz@blutspende.ch.

 Par ma signature, je consens à la transmission de mes données personnelles précitées à des destinataires étrangers aux fins prévues.

Nr: 2118 Name: FOR_Informed_Consent_BM_F Version: 8 Gültig ab: 16.12.2025
Seite: 2 von 3

Blutspende SRK Schweiz AG Tel. +41 (0)31 380 81 81 tx-coordination@blutspende.ch www.blutspende.ch

SWISS BLOOD STEM CELLS

Je déclare par la présente être d'accord de donner librement ma moelle osseuse.

SIGNATURE DE LA DONNEUSE, DU DONNEUR : pour les mineurs: parents ou représentante légale, représentant légal
LIEU, DATE :
La commission d'éthique compétente a donné son accord au don de la donneuse mineure, du donneur mineur (si la règlementation l'exige)
SIGNATURE DU / DE LA MÉDECIN RESPONSABLE (rom 6, majuscules, signature) :
LIEU, DATE :
Plus d'informations sur les dispers ons relatives à la protection des données : What buttstammzellspende.ch/protection-des-données What buttstammzellspende.ch/protection-des-données

Nr: 2118 Name: FOR_Informed_Consent_BM_F Version: 8 Gültig ab: 16.12.2025

Seite: 3 von 3